

TAAGHTAT

SANGWAA SAAQATGU?



TAAGHTAT

DOCTORS

Written and Designed by Myra Poage

Resource Staff/Translators

Raymond Oozevaseuk
Linda S. Gologergen

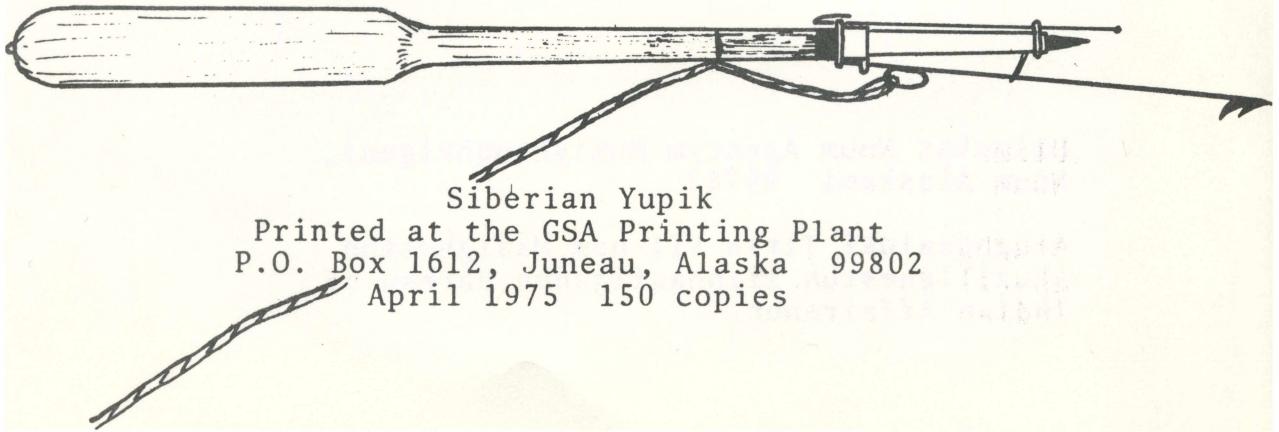
Illustrated by Michael S. Apatiki

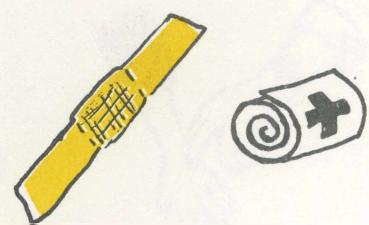
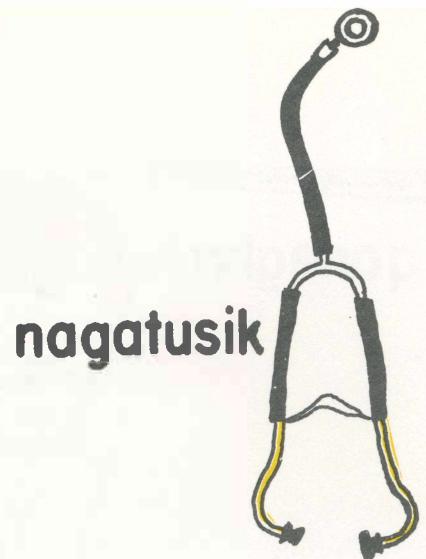
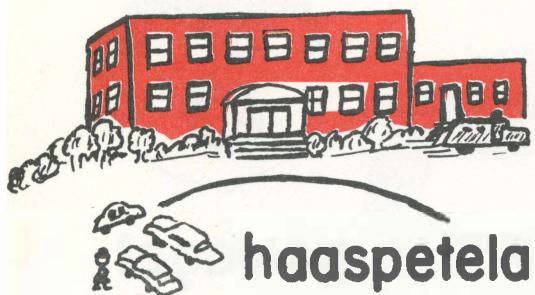
Ulimakat Nuum Agency Mumighquqhvigani,
Nuum Alaskami 99762

Atughqaaluki Title VII-nem Maalghustun
akuzillghestun liinnaqfiganun Bureau of
Indian Affairs.

A production of the Nome Agency
Bilingual Education Resource Center,
P.O. Box 1108
Nome, Alaska 99762

for the Title VII Bilingual Education
Program of the Bureau of Indian Affairs



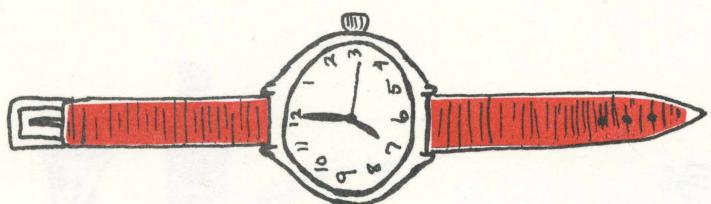




qaneghmiwaaghet



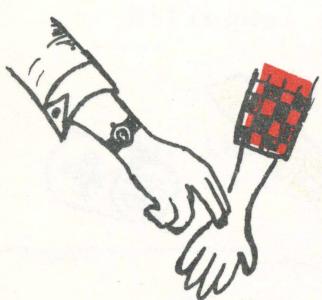
qanlaget



waatsek



ulu



egtugneq

(2)



Whaa-a taaghta.

Ellnga kayusighiiquq

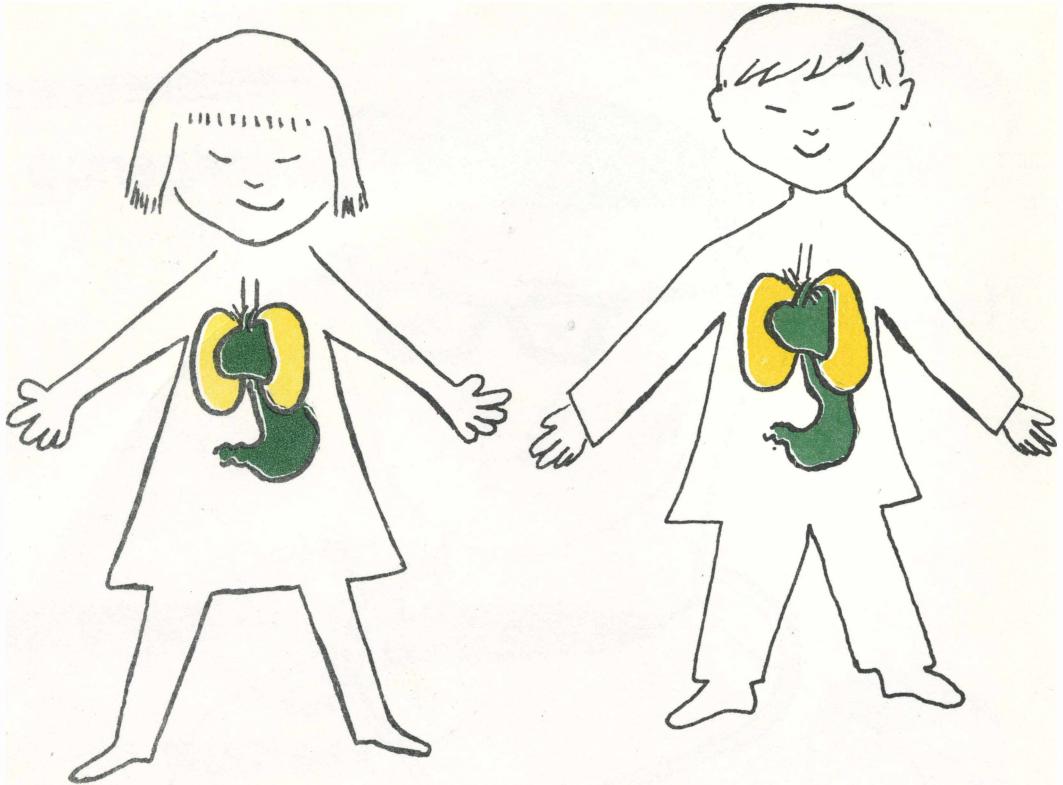
aflengaknaluta pinighluta.



Whaa-a taaghta.

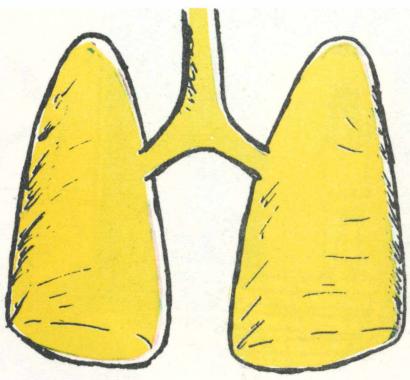
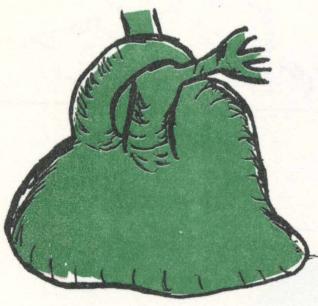
Ellnga kayusighiiquq

aflengaknaluta pinighluta.

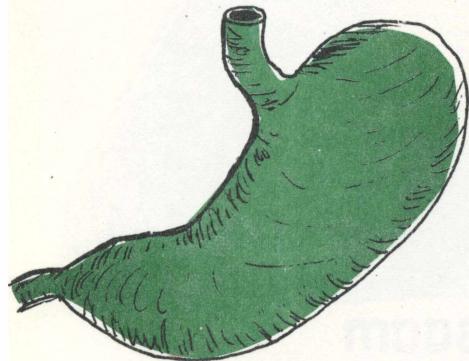


Taaghtam liisimakii naten

yugusiput qepghaghqaqtangi.



Ellnga liisimakuq ighsaqumeng ,



kemagnameng , aqsaqumeng ,

neghqwaaghmeng .



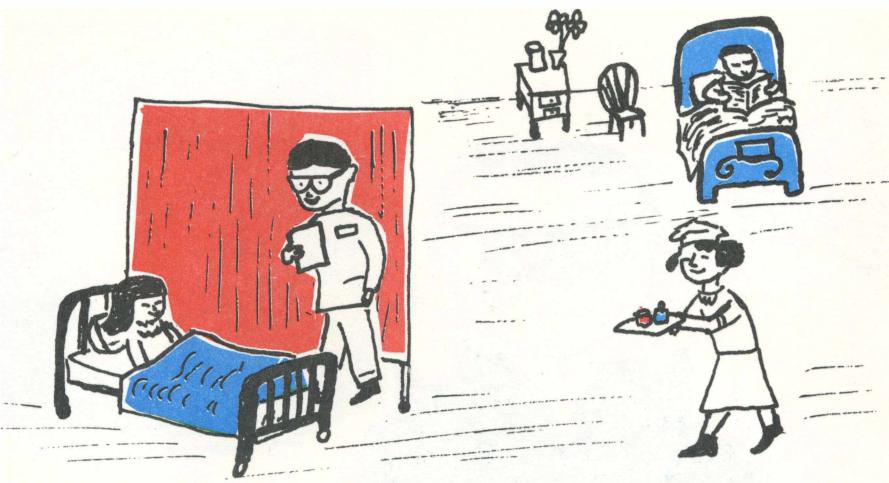
Taaghtam liisimakii saam

yuget qinuyugtestaqutangi.



Taaghtangughhnaluni ellnga

peghqigsaqaaguq taakepiglluku.



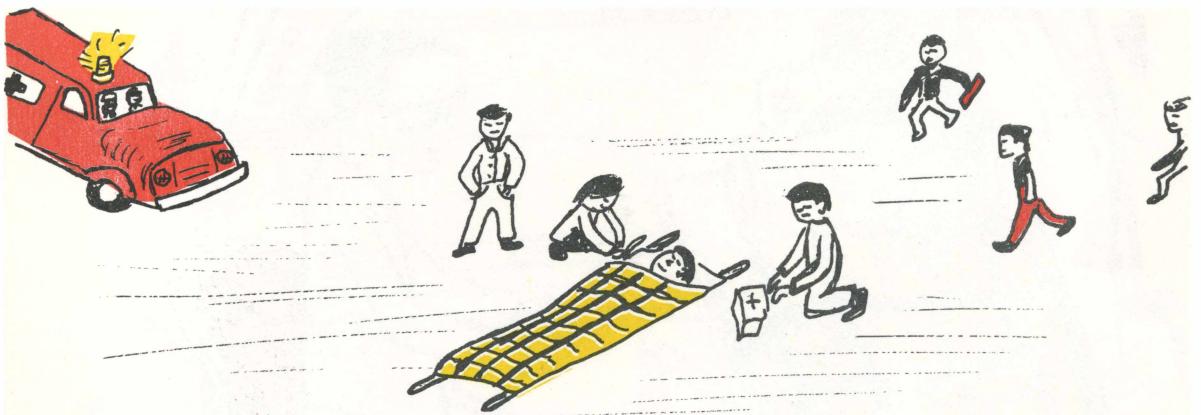
Taaghtam kayusighaqii

qinuyulghiit yuget.

PILAGVIK



... kayusighiiquq pilagvigmi.



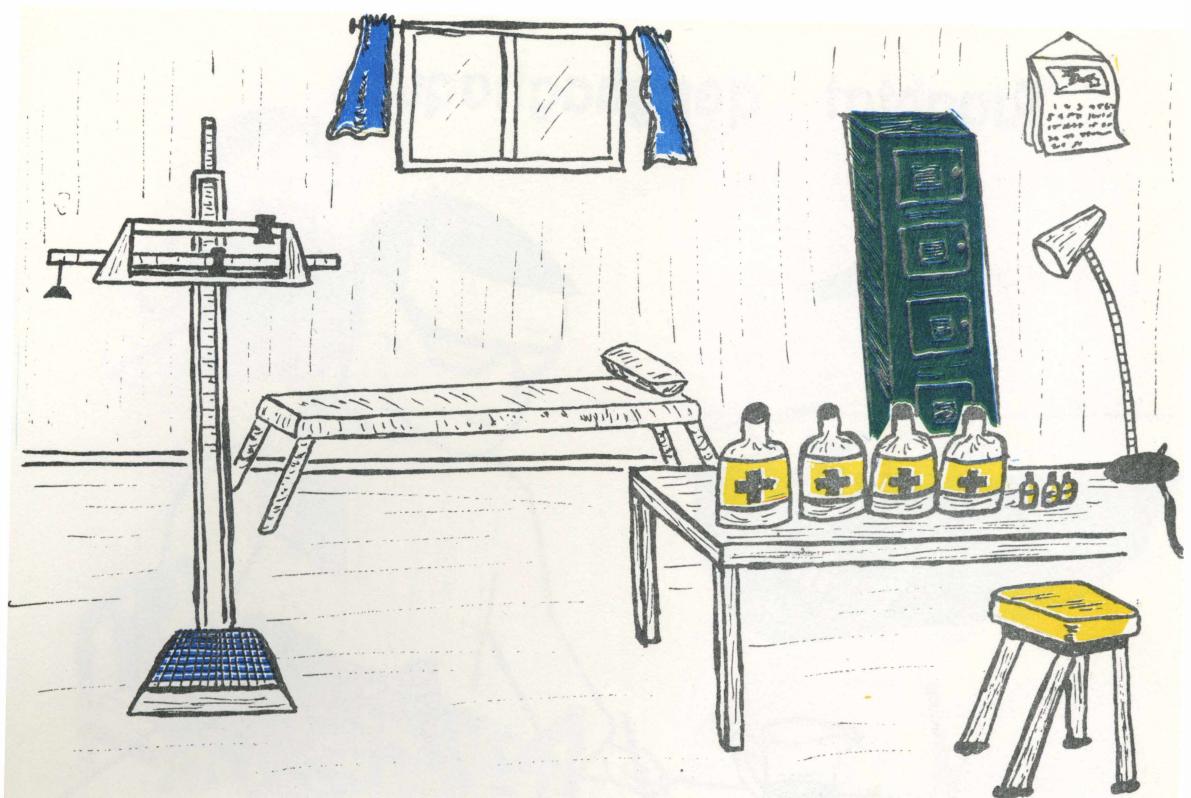
Ii-ii-uuu! Ii-ii-uuu!

Yuuk aqnighsima aq.



... Esghapagaqaa ama

kayusighaqaa taana yuuk .



Taagta ellmiineng katam

qepghaghvilguuq.

Taagħtat qepħaghhaqut

qevuulluteng



naalkunnaluteng nutagħameng

kayusighilleghmeng yugmun.



Elpeklu kayusighnaaghan taaghtan.

Neghaqi pinilghiimeng neqmeng.

Naghaaghqaqi eslami.

Qavaghqaqi taakluku.

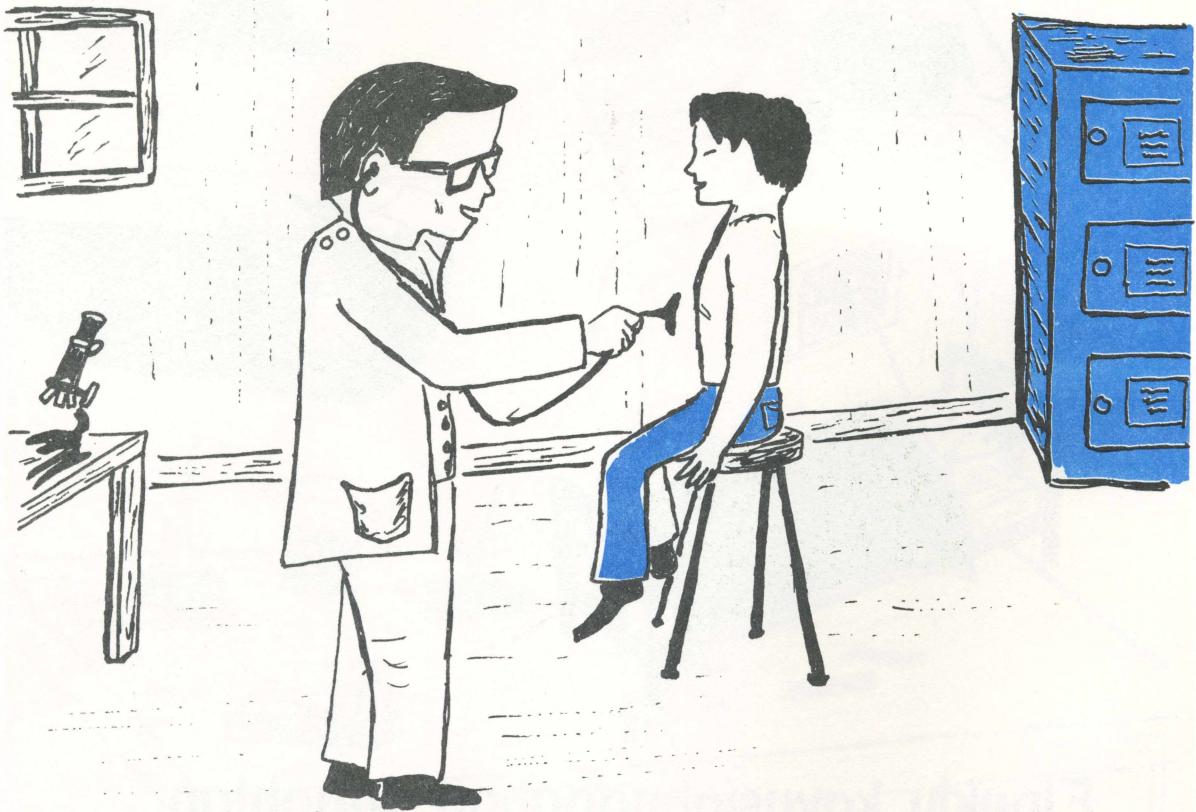


Elpeklu kayusighnaaghan taaghtan.

Neghaqi pinilghiimeng neqmeng.

Naghaaghqaqi eslami.

Qavaghqaqi taakluku.



Taaghtat kayusighyugaqiiit yugit

negpesi.

DOCTORS

1. hospital
operating room
ambulance
 2. thermometer
watch
pulse
 3. Here is a doctor.
He helps to keep us well.
 4. The doctor knows how our body works.
 5. He knows about the heart, the lungs, the stomach, the bones.
 6. The doctor knows what makes people sick.
 7. To become a doctor, he studied a long time.
 8. The doctor helps sick people.
 9. . . . helps in the operating room.
 10. . . . goes in the ambulance.
 11. Ee-ee-ooo! Ee-ee-ooo!
A man is hurt.
 12. . . . watches and helps the man.
 13. The doctor has his own work place.
 14. Doctor's work hard to find new ways to help people.
 15. You can help your doctor, too.
Eat good food.
Play outdoors.
Get plenty of sleep.
 16. Doctors like to help people in your village.